

# WELTBANK JAHRESBERICHT 1999

## INHALTSVERZEICHNIS

DIE WICHTIGSTEN ERGEBNISSE DER WELTBANK, GESCHÄFTSJAHR 1999 I

DIE WICHTIGSTEN ERGEBNISSE BEI DER MITTELVERGABE, GESCHÄFTSJAHR 1999 II

INHALTSVERZEICHNIS V

ÜBERGABE DES BERICHTS XI

DIE WELTBANKGRUPPE: IBRD, IDA, IFC, MIGA UND ICSID XII

VORWORT DES PRÄSIDENTEN DES EXEKUTIVDIREKTORIUMS XIV

ÜBERBLICK ÜBER DIE AKTIVITÄTEN DER WELTBANK IM GESCHÄFTSJAHR 1999 I

Globaler Kontext 2

Weltbankunterstützung: den Mitgliedern besser dienen 2

Größerer Schwerpunkt auf der Armutsbekämpfung 9

Die Bank im 21. Jahrhundert 26

ERSTES KAPITEL–DAS EXEKUTIVDIREKTORIUM 27

Fortschritte beim Strategiepakt 29

Reaktionen auf Finanzkrisen 29

Die HIPC-Initiative und die Initiative für den Wiederaufbau nach Konflikten 30

Länder- und Sektorstrategien 30

Umfassender Entwicklungsrahmen 31

Finanzielle Kapazität 31

Kontrollgremium 31

ZWEITES KAPITEL–REGIONALE PERSPEKTIVEN 33

*AFRIKA* 34

Regionaler Kontext 34

Bankkredite 36

*OSTASIEN UND PAZIFISCHER RAUM* 47

Regionaler Kontext 47

Bankkredite 48

*SÜDASIEN* 62

Regionaler Kontext 62

Bankkredite 65

*EUROPA UND MITTELASIEN* 74

Regionaler Kontext 74

Bankkredite 75

*LATEINAMERIKA UND KARIBIK* 86

Regionaler Kontext 86

Bankkredite 87

*NAHER OSTEN UND NORDAFRIKA* 99

Regionaler Kontext 99

Bankkredite 99

DRITTES KAPITEL–THEMATISCHE PERSPEKTIVEN UND DIE EFFEKTIVITÄT DER  
ENTWICKLUNGSHILFE 111

*ARMUTSVERRINGERUNG UND WIRTSCHAFTSPOLITIK 112*

Armutsprobleme im Mittelpunkt der Bankarbeit 112

Bessere Einbindung der Armutsbekämpfung in die Bankarbeit 112

Anpassungsdarlehen und -kredite 116

Interventionen und Anpassungsprogramme mit Schwerpunkt auf der Armutsbekämpfung 117

*Weltentwicklungsbericht* über die Armut 119

Bessere Einbindung der Bekämpfung geschlechtsspezifischer Probleme 119

Verringerung der Krisenanfälligkeit in den Ländern 120

Stärkung der öffentlichen Institutionen 120

Stärkung der internationalen Finanzarchitektur 122

Mobilisierung externer Partnerschaften 123

*MENSCHLICHE ENTWICKLUNG 125*

Gesundheit, Ernährung und Bevölkerung 127

Schule und Ausbildung 129

Sozialer Schutz 131

*UMWELT- UND SOZIALVERTRÄGLICHE ENTWICKLUNG 133*

Umweltpolitik 133

Ländliche Entwicklung 137

Soziale Entwicklung 141

*ENTWICKLUNG DES FINANZ- UND PRIVATSEKTORS 145*

Förderung der Entwicklung des privaten Sektors 146

Stärkung der Entwicklung des Finanzsektors und der Führungs- und Kontrollstrukturen  
in den Unternehmen 147

Stimulierung der privaten Bereitstellung von Infrastruktur 149

Unterstützung der Stadtentwicklung 151

Förderung privater Investitionen durch Risikominderung 152

Partnerschaften 152

Wissensdienste bei der Entwicklung des Privat- und Finanzsektors 153

Qualität des Projektportfolios für die Entwicklung des privaten Sektors 154

*EFFEKTIVITÄT DER ENTWICKLUNGSHILFE 154*

Projektbewertungsabteilung 155

Qualitätssicherung 160

Forschung 160

Partnerschaften 164

Partnerschaften mit NGOs und der Gesellschaft 165

Kofinanzierungen und Treuhandfondsprogramme 167

Wissensaufbau durch das Weltbankinstitut 173

Verwaltungsbudget 173

Personalpolitik 174

VIERTES KAPITEL–DIE FINANZEN DER WELTBANK 177

Eckdaten der Finanzlage der IBRD 178

Finanzen der IDA 178

AUFSTELLUNG VON PROJEKTEN, FÜR DIE IM GESCHÄFTSJAHR 1999 UNTERSTÜTZUNG SEITENS DER  
IBRD, DER IDA, DES INTERIMSTREUHANDSFONDS DER IDA SOWIE DES TREUHAND  
FONDS FÜR DEN GAZASTREIFEN UND DIE WEST BANK BEWILLIGT WURDE 181

IBRD UND IDA GEMEINSAM BETREFFENDE ANLAGEN

- 1 Gouverneure und stellvertretende Gouverneure der Weltbank 220
- 2 Exekutivdirektoren und stellvertretende Direktoren der Weltbank  
und ihre Gesamtstimmen 225
- 3 Geschäftsleitung der Weltbank 228
- 4 Geschäftsstellen der Weltbank 229
- 5 Budget der Weltbank nach Programmen; Geschäftsjahre 1996 bis 1999 233
- 6 Qualifikation der Länder für Mittelaufnahmen bei der Weltbank 234
- 7 Anmerkung zu den Anlagen 7 bis 11 236
- 7a Auszahlungen von IBRD und IDA für Bezüge aus dem Ausland und dem Inland 237
- 7b Auszahlungen von IBRD und IDA für Auslandsausgaben nach Lieferquellen 237
- 7c Auszahlungen von IBRD und IDA an in Frage kommende Kreditnehmerländer  
für Lieferungen aus dem Inland und in das Ausland im Geschäftsjahr 1999 238
- 8 Auszahlungen von IBRD und IDA an Lieferländer für Lieferungen in das Ausland 241
- 9 Auszahlungen von IBRD und IDA an Lieferländer für Lieferungen in das Ausland  
nach Gütergruppen im Geschäftsjahr 1999 244
- 10 Auszahlungen von IBRD und IDA für Ausgaben im Ausland nach Gütergruppen  
(im Rahmen von Investitionskrediten), Geschäftsjahre 1997 bis 1999 247
- 11 Geschätzte Zahlungen von IBRD und IDA an Lieferländer für Lieferungen in  
das Ausland (im Rahmen von Anpassungskrediten) im Geschäftsjahr 1999 248
- 12 Kumulierte Ausleihungen von IBRD und IDA nach wichtigen Verwendungs-  
zwecken und Regionen zum 30. Juni 1999 249
- 13 Kumulierte Ausleihungen von IBRD und IDA nach Ländern zum 30. Juni 1999 251
- 14 Ausleihungen von IBRD und IDA im Geschäftsjahr 1999 nach Regionen,  
1. Juli 1998 - 30. Juni 1999 255
- 15 Ausleihungen von IBRD und IDA im Geschäftsjahr 1999 nach  
Verwendungszwecken, 1. Juli 1998 - 30. Juni 1999 257
- 16 Kommuniqués des Entwicklungsausschusses im Geschäftsjahr 1998 263

ÜBERBLICK UND ANALYSE DER GESCHÄFTSLEITUNG DER INTERNATIONALEN  
BANK FÜR WIEDERAUFBAU UND ENTWICKLUNG 269

FINANZAUSWEISE DER INTERNATIONALEN BANK FÜR WIEDERAUFBAU UND ENTWICKLUNG 305

ZWECKBESTIMMTE FINANZAUSWEISE DER INTERNATIONALEN ENTWICKLUNGSORGANISATION 347

ZWECKBESTIMMTE FINANZAUSWEISE DES INTERIMSTREUHANDFONDS 375

WEBSITES DER WELTBANK 386

AKRONYME 388

## KÄSTEN

- 1 Globale Armut: Stillstand der Fortschritte 3
- 2 Pilotarbeiten am umfassenden Entwicklungsrahmen 6
- 3 Beispiele für die Bemühungen zur Verringerung der Armut bei den Ausleihungen der Bank im Geschäftsjahr 1999 10
- 4 Fortschritte bei den Antikorruptionsbemühungen 15
- 5 Jahr-2000-Problem: Unterstützung seitens der Bank auf einem ungewöhnlichen Gebiet 20
- 6 Finanzkrise: Lektionen für die Arbeit der Bank 21
- 2-1 Aufbau einer erfolgreichen, sichtbaren exportorientierten Weiterverarbeitungszone zur Unterstützung von Ghanas Programm „Vision 2020“ 42
- 2-2 Intensivierung der Maßnahmen gegen HIV/AIDS in Afrika: Reaktion auf eine Entwicklungskrise 45
- 2-3 Die Partnerschaft für den Aufbau von Kapazitäten in Afrika 46
- 2-4 Dezentralisierung des Stabs der Bank in Ostasien 49
- 2-5 Ostasien: Der Weg zur Erholung 50
- 2-6 Strukturanpassungskredite mit mehreren Dimensionen in Korea 52
- 2-7 Regionale Initiativen in Ostasien: Unterstützung von Ländern, die sich in einer Krise befinden 53
- 2-8 Innovative Ansätze für die städtischen Dienste in Indonesien 57
- 2-9 Eindämmung der Agrarlanderosion durch gemeinschaftliches Management in Indien 69
- 2-10 Lösungsansätze für Bangladeschs schwerwiegendes Umweltgesundheitsproblem 72
- 2-11 Pilotarbeiten an neuen Ansätzen für die Deinstitutionalisierung stark benachteiligter Menschen in Litauen 82
- 2-12 Bankunterstützung für Antikorruptionsmaßnahmen in Europa und Mittelasien 83
- 2-13 Ein gemeinschaftlicher Ansatz für die Bekämpfung ländlicher Armut und der Erosion natürlicher Ressourcen in der Türkei 85
- 2-14 Reaktion auf den Hurrikan Georges und den Hurrikan Mitch 93
- 2-15 Strukturanpassungskredit für die Modernisierung des öffentlichen Sektors in Honduras 95
- 2-16 Unterstützung von Krankheitsüberwachung und -kontrolle in Brasilien 97
- 2-17 Ein Vertrauensvotum in Höhe von 250 Mio \$ für die Reformen in Marokko 103
- 2-18 Unterstützung von Gemeinden und Linderung der Armut in der West Bank und im Gazastreifen 105
- 2-19 Wasserinitiative für die Region Naher Osten und Nordafrika und den Mittelmeerraum: Unterstützung nationaler Strategien für das Management von Wasserressourcen 108
- 3-1 Initiative für hochverschuldete arme Länder 121
- 3-2 Umgang mit den sozialen Auswirkungen der Krise in Indonesien 125
- 3-3 Ruanda: Aussöhnung durch Partizipation, Dezentralisierung und Wiederaufbau 143
- 3-4 Die Aufgabe des Aufbaus von Institutionen 156
- 3-5 Fortschritte beim Strategiepakt 159
- 3-6 Unterstützung von Partnerschaften und Innovationen durch die Gewährung von Zuwendungen 162
- 4-1 Eckdaten der IDA-11 179

## TABELLEN

- 1 Ausleihungen der Weltbank nach Sektoren; Geschäftsjahre 1990 bis 1999 13
- 2 Finanzierungszusagen für die Zwölfte Wiederauffüllung der IDA-Mittel 24
- 2-1 Ausleihungen an Darlehensnehmer in Afrika nach Sektoren; Geschäftsjahre 1990 bis 1999 38
- 2-2 Finanzierungszusagen, Auszahlungen und Nettotransferzahlungen der Weltbank an Afrika; Geschäftsjahre 1994 bis 1999 39
- 2-3 Aufstellung der während des Geschäftsjahres 1999 genehmigten Projekte; Afrika 40
- 2-4 Ausleihungen an Darlehensnehmer in Ostasien und im Pazifischen Raum nach Sektoren; Geschäftsjahre 1990 bis 1999 48
- 2-5 Finanzierungszusagen, Auszahlungen und Nettotransferzahlungen der Weltbank an Ostasien und den Pazifischen Raum; Geschäftsjahre 1994 bis 1999 50
- 2-6 Aufstellung der während des Geschäftsjahres 1999 genehmigten Projekte; Ostasien und Pazifischer Raum 58
- 2-7 Ausleihungen an Darlehensnehmer in Südasien nach Sektoren; Geschäftsjahre 1990 bis 1999 64
- 2-8 Finanzierungszusagen, Auszahlungen und Nettotransferzahlungen der Weltbank an Südasien; Geschäftsjahre 1994 bis 1999 64
- 2-9 Aufstellung der während des Geschäftsjahres 1999 genehmigten Projekte; Südasien 65
- 2-10 Ausleihungen an Darlehensnehmer in Europa und Mittelasien nach Sektoren; Geschäftsjahre 1990 bis 1999 76
- 2-11 Finanzierungszusagen, Auszahlungen und Nettotransferzahlungen der Weltbank an Europa und Mittelasien; Geschäftsjahre 1994 bis 1999 77
- 2-12 Aufstellung der während des Geschäftsjahres 1999 genehmigten Projekte; Europa und Mittelasien 78
- 2-13 Ausleihungen an Darlehensnehmer in Lateinamerika und der Karibik nach Sektoren; Geschäftsjahre 1990 bis 1999 88
- 2-14 Finanzierungszusagen, Auszahlungen und Nettotransferzahlungen der Weltbank an Lateinamerika und die Karibik; Geschäftsjahre 1994 bis 1999 89
- 2-15 Aufstellung der während des Geschäftsjahres 1999 genehmigten Projekte; Lateinamerika und Karibik 90
- 2-16 Ausleihungen an Darlehensnehmer im Nahen Osten und Nordafrika nach Sektoren; Geschäftsjahre 1990 bis 1999 100
- 2-17 Finanzierungszusagen, Auszahlungen und Nettotransferzahlungen der Weltbank an den Nahen Osten und Nordafrika; Geschäftsjahre 1994 bis 1999 101
- 2-18 Aufstellung der während des Geschäftsjahres 1999 genehmigten Projekte; Naher Osten und Nordafrika 102
- 3-1 Anpassungszusagen der Weltbank; Geschäftsjahre 1997 bis 1999 113
- 3-2 Anpassungsprogramme der Weltbank; Geschäftsjahr 1999 114
- 3-3 Programm gezielter Interventionen (PTIS); Geschäftsjahre 1992 bis 1999 115
- 3-4 PPI-Operationen der Weltbank; Geschäftsjahre 1988 bis 1999 149
- 3-5 Zusammenarbeit der Weltbank mit NGOs; Geschäftsjahre 1987 bis 1999 163
- 3-6 Gesamte Kredit- und Kofinanzierungsprogramme von IBRD und IDA; Geschäftsjahre 1996 bis 1999 166
- 3-7 Kofinanzierungen der Weltbank nach Regionen und Geschäftsjahren; Geschäftsjahre 1998 bis 1999 168
- 3-8 Auszahlungen von Treuhandfonds; Geschäftsjahre 1998 bis 1999 171

## SCHAUBILDER

- 1 Initiative für hochverschuldete arme Länder (HIPC) 16
- 2 Marginale Auswirkungen von 1 \$ Entwicklungshilfe auf Privatinvestitionen 23
- 2-1 Ursachen des Wachstums in Sub-Sahara-Afrika, 1995-97 35
- 2-2 Afrika: Finanzierungszusagen von IBRD und IDA nach Sektoren; Geschäftsjahr 1999 39
- 2-3 Geschätzte Lebenserwartung bei der Geburt: Ausgewählte afrikanische Länder, 1955-2000 45
- 2-4 Ostasien und Pazifischer Raum: Finanzierungszusagen von IBRD und IDA nach Sektoren; Geschäftsjahr 1999 49
- 2-5 Südasien: Finanzierungszusagen von IBRD und IDA nach Sektoren; Geschäftsjahr 1999 63
- 2-6 Anzahl der Sozialgutachten für die von der Bank unterstützten Projekte in Südasien; Geschäftsjahre 1994, 1996, 1998 70
- 2-7 Europa und Mittelasien: Finanzierungszusagen von IBRD und IDA nach Sektoren; Geschäftsjahr 1999 77
- 2-8 Gesamtwirtschaftliche Hauptindikationen; Region Lateinamerika und Karibik, 1995-98 87
- 2-9 Lateinamerika und Karibik: Finanzierungszusagen von IBRD und IDA nach Sektoren; Geschäftsjahr 1999 89
- 2-10 Naher Osten und Nordafrika: Finanzierungszusagen von IBRD und IDA nach Sektoren; Geschäftsjahr 1999 101
- 3-1 PTI-Ausleihungen nach Regionen; Geschäftsjahr 1999 116
- 3-2 PTI-Ausleihungen nach Sektoren; Geschäftsjahr 1999 117
- 3-3 Ausleihungen für die menschliche Entwicklung; Geschäftsjahr 1999 127
- 3-4 Ausleihungen von IBRD und IDA an Sektoren mit Potential für die Beteiligung des Privatsektors; Geschäftsjahr 1999 145
- 3-5 Langfristige Kapitalzuflüsse in die Entwicklungsländer, 1990-98 146
- 3-6 Ausleihungen für die Stadtentwicklung; Geschäftsjahr 1999 151
- 3-7 NGO-Beteiligung während des gesamten Projektzyklus; Geschäftsjahr 1999 165
- 3-8 Kofinanzierungen nach Regionen; Geschäftsjahre 1998 bis 1999 169
- 3-9 Beitragsleistungen an Treuhandfonds und Auszahlungen; Geschäftsjahre 1995 bis 1999 170
- 3-10 Einnahmen und Ausgaben von IBRD und IDA auf einen Blick; Geschäftsjahr 1999 175